

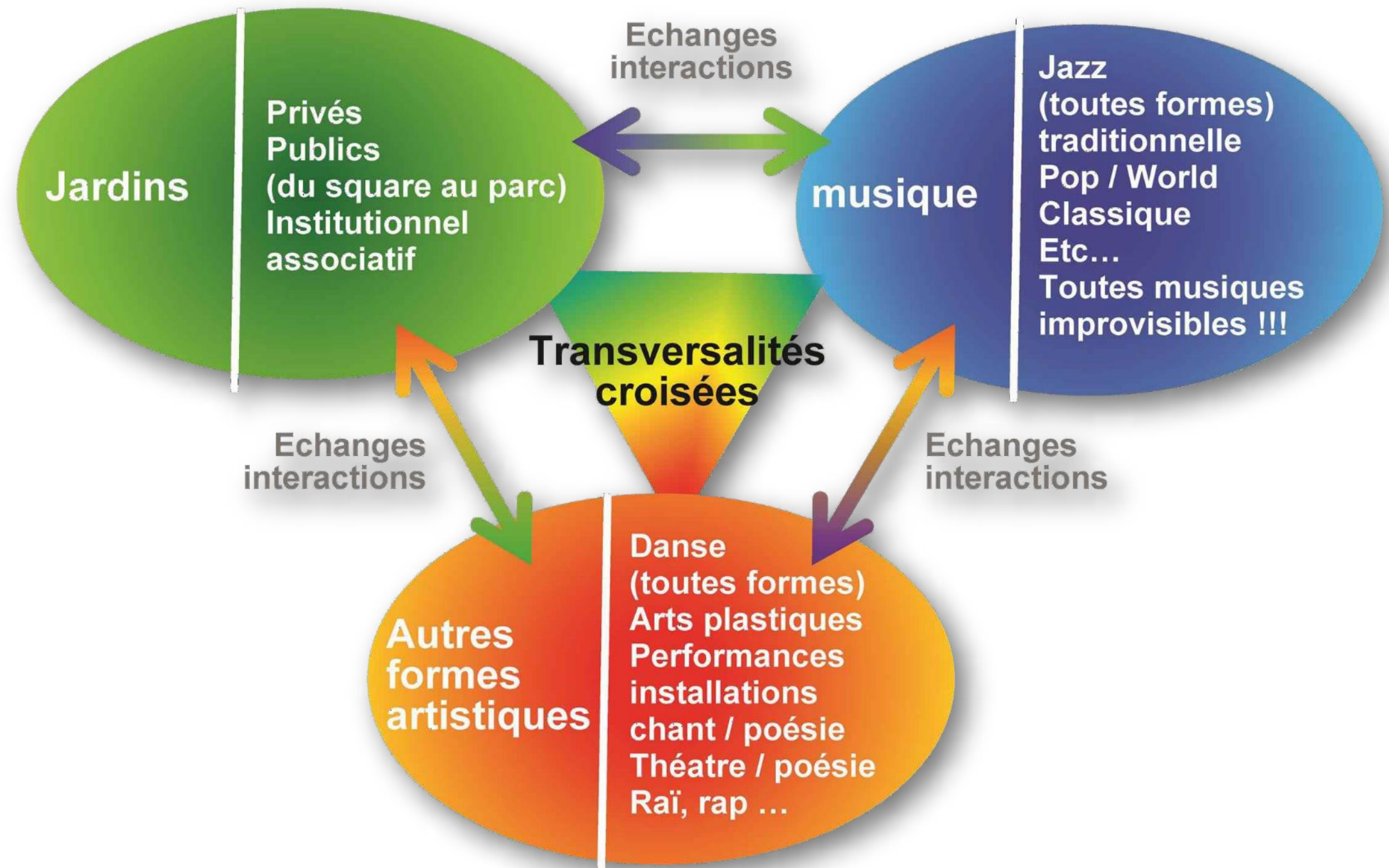
J P R E S E N T A T I O N D e s [  
R e n c o n t r e s

FESTIVAL  
JAZZ à  
& COURS à  
& LYON 5 etc... à  
JARDINS S



**LA  
CHARTÉ  
d'INTENTIONS**

**LA  
CHARTÉ  
GRAPHIQUE**



## Charte d'Intentions

# E.T.R.E.S. : Expansion Territoriale par Rayonnement Exo-Satellitaire

Si le festival a toujours eu – depuis le dépôt de ses statuts – l'intention de rester **géo-localisé dans le 5<sup>ème</sup> arrondissement de Lyon.**

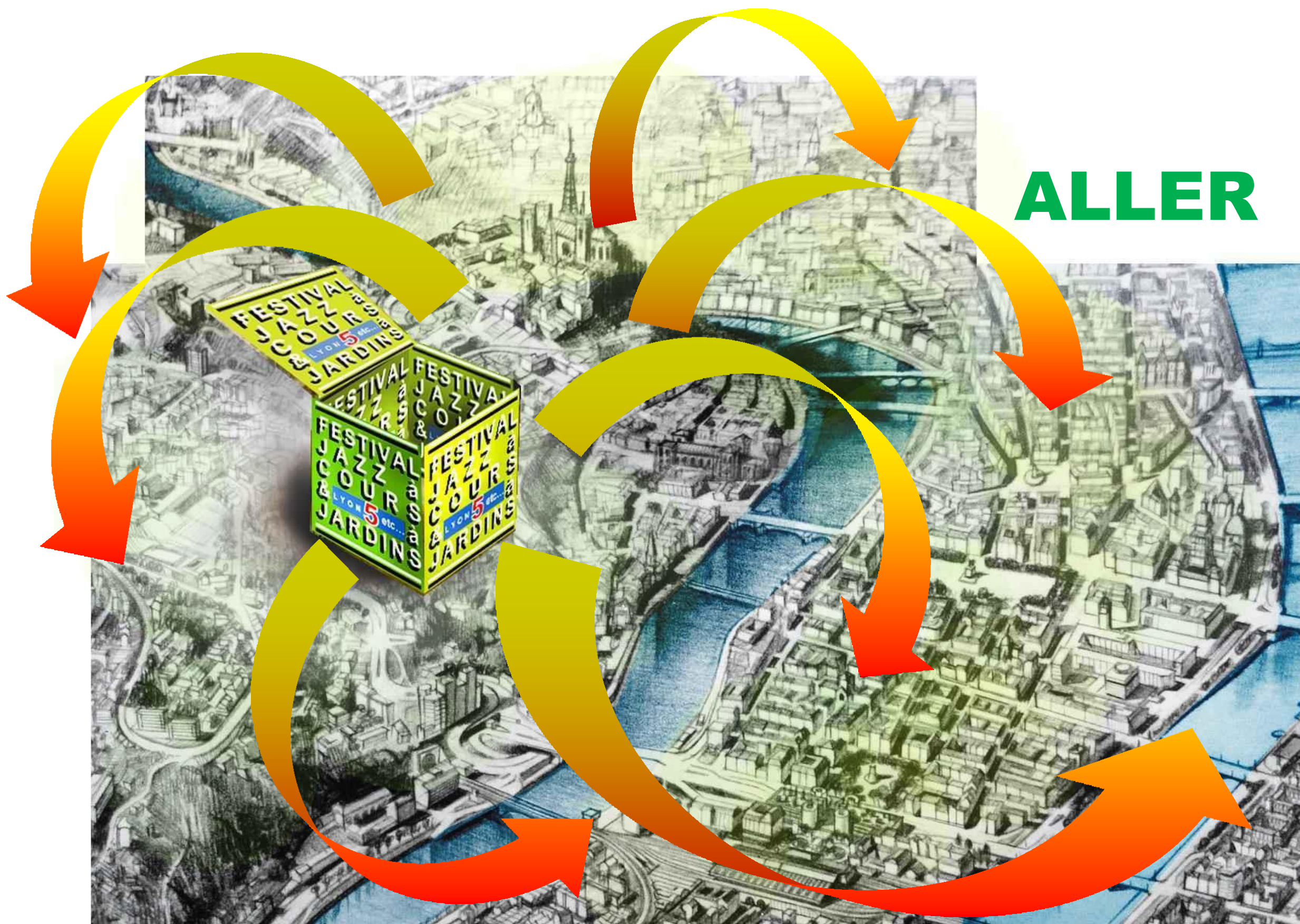
il a aussi toujours été clairement énoncé dès ses débuts qu'il avait pour destination de devenir **Lyonnais** au sens très large, c'est-à-dire qu'il étende son action aux **jardins urbains de l'ensemble des arrondissements de Lyon, mais encore du Grand Lyon**, pouvant être associés à terme les villes périphériques : Ste Foy, Francheville, Oullins, Tassin etc...

Cette croissance intra-muros ne peut se faire que par le biais de **l'augmentation progressive du nombre de bénévoles, de contacts, de moyens de tous ordres .**

L'idée n'est pas et n'a jamais été de délocaliser le festival, mais bien au contraire d'aller explorer les jardins des 8 autres arrondissements de Lyon pour y établir des relais, des « **satellites** » nous permettant de faire **rayonner** notre action plus largement , et par là même participer au **rayonnement global du 5<sup>ème</sup>** dans la cité, puis au dehors.

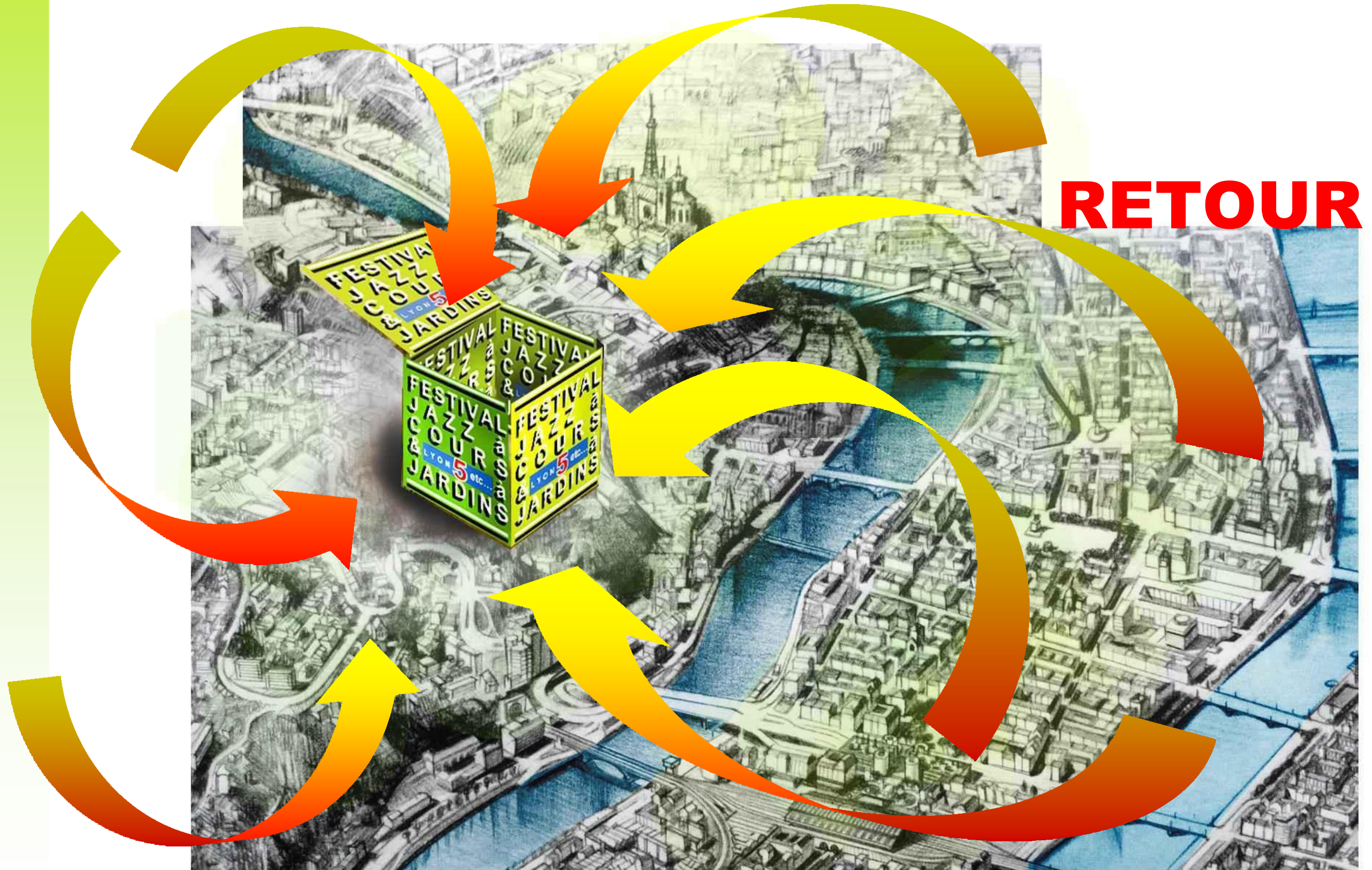
Ce qui a déjà eu pour effet en 2015 ... d'attirer du public des arrondissements ainsi satellisés dans les jardins du 5<sup>ème</sup> (d'où le principe de transitivité évoqué page suivante).

FESTIVAL  
JAZZ à  
COURS  
& LYON 5 etc... à  
JARDINS



ALLER

# Expansion Territoriale par Rayonnement Exo-Satellitaire P.T.T : Principe de Transitivity Transactionnelle



- 1 **Gratuit**
- 2 Pour **tous publics**
- 3 Se déroulant majoritairement **en après-midi, au soleil, dans la nature préservée des jardins de ville.**

- 4 **Petites formes à géométrie variable** du solo au big band.
- 5 **Public migrant d'un jardin à l'autre** : nomadisme musical urbain, du bas de la colline au sommet de son plateau.
- 11 Importance du « **in situ** », pas de collage: les projets doivent donner et prendre du sens dans le lieu même où ils se déroulent.
- 6 **Pratiques artistiques mixtes** à forte valeur ajoutée **poétiques** pourvu qu'elles soient **créatives et ludiques**.
- 7 Aussi bien des **professionnels chevronnés** que des **jeunes musiciens** prometteurs issus des conservatoires (CNSM, CRR)
- 8 Favorisant la métaphore musicale au travers d'**échanges créatifs inter-disciplinaires** (musiques, danse, théâtre, artsplastiques, culinaires, vidéo ...).
- 9 ... Sur des **thématiques annuelles** pour accueillir les envies et les projets des artistes.
- 10 **Favoriser** avant tout les **rencontres poétiques, créatives et ludiques**.
- 10 Le jazz est pris ici non pas comme une forme musicale établie mais comme un **regard Actif et Aventureux** ouvert sur l'**Avenir des Arts** en général, de la **musique en particulier**.
- 11 Nous appellerons cette règle fondatrice de ce festival la règle des **4A**).
- 12 Avoir les oreilles (et les yeux) **grands ouverts** sur le passé, le présent comme sur l'avenir.
- 13 **S'intéresser** aux formes musicales « **émergentes** » : **Jazz**, bien sûr, mais pas seulement :
- 14 **Prôner de petites formes acoustiques** mixtes avec poésie, lectures, comédiens, danse (du solo au grand ensemble)...
- 15 Projets **minimalistes** et / ou **expressionnistes**, structurés et / ou libertaires

Une vingtaine lieux inédits insolites habituellement inaccessibles,  
Une trentaine de formes musicales et mixtes différentes gratuites en 5 jours  
Incluant à chaque fois des créations en avant premières  
pour tous les publics,  
en après-midi

Le festival Arts en « Jazz à cours & à jardins » ou les les aventures buissonnières des musiques qui s'improvisent ...

## Localisation

Lieux privilégié pour des rencontres **pluri-artistiques** autour de la musique de Jazz (mais pas seulement), ce festival ouvert **gratuitement** à tous se déroule dans les jardins privés, partagés, familiaux, ouvriers et associatifs des **différents arrondissements** de LYON avec pour épicecentre le **5ème** (entre St Just et Trion, sur les hauteurs du Vieux Lyon).

## Objectifs

Il s'agit de mettre en scène (hors-scène serait plus juste) des musiciens sortis de leur **contexte habituel nocturne** et à **huis-clos** pour un public d'**initiés** de salles de concerts ou clubs de jazz, pour les « greffer » dans ces espaces magiques de jardins de ville en **plein-air**, en **journée** pour **toutes** les oreilles et tous les yeux gourmands de sons et d'images.

## Moyens artistiques

Des **petites formes** (solo) à la **grande formation** en passant par l'orchestre de chambre ou le quartet standard, le **mélange** des genres va permettre toutes les **rencontres** : musique baroque, classique, contemporaine avec le jazz, les musiques improvisées, les musiques traditionnelles... fédérées autour d'une **thématique annuelle** originale

Le « Festival Jazz à cours & à jardins » ...ce n'est pas qu'un festival de Jazz !!!

## Les thématiques annuelles

**Pour la 1ère année :** « **Les Arts fleurissants** » en clin d'œil évident à l'ensemble des Arts florissants de Sir William Christie, aussi pour mieux signifier l'esprit d'ouverture qu'intègre le mot Jazz tel que nous l'envisageons.

**Pour la 2ème année :** « **Contez, Fleurettes** » où comment construire un projet artistique autour et à partir des légendes, des contes, et autres fables relatifs au végétal

**la 3ème année fut** « **à fleur de cordes, accords de fleurs** » a mis l'accent durant cette édition sur les instruments à cordes, de la guitare au piano, du koto à la vielle à roue, tandis que **la 4ème édition, « musique en herbes folles »**, a prôné encore plus l'ouverture, sur les talents en herbe entourés de talents mythiques de la scène musicale.

Et ainsi de suite jusqu'à cette 10ème édition où c'est autour de ces **fragrances musicales** que le public est invité à butiner de jardin en jardin suivant le **parcours fléché** quelques minutes de pollen musical, dansé et joué avec passion par les artistes que ces jardins verront fleurir en bouquets l'espace de ce week-end augmenté qui leur est dédié.

En cas de pluie, des lieux de replis stratégiques sont prévus qui seront largement communiqués par voie de presse, par les dépliants et les affiches





2011 - 2014

Notre « credo » s'est affiché sur les murs de Lyon plus de 4 années de suite, aussi dans ce logo pittoresque et atypique, proclamant bien haut qu'à Cours et à Jardins sur Lyon 5ème, ce sont des rencontres d'Arts mis en jazz (et non l'inverse) qui se déroulent.  
 Problème : trop bavard pour bien raconter.  
 Car laissant la porte trop ouverte à toutes les dérives médiatiques : jazz en jardins, rencontres dans les cours et les jardins ...Donc pas assez prégnant pour imposer une « musicalité » de la phrase et des mots. Une simplification de la phrase doublée d'une refonte du thème s'imposait.



2015 – 2020

Dans la communication courante, ces rencontres sont très vite devenues un festival, concept nettement abordable. Les ombrages noir et blanc du lettrage se simplifient pour se décliner suivant la nature du fond sur lequel le logo apparaît. La volonté initiale du festival de s'ouvrir à tous les jardins de tous les arrondissements de Lyon s'affirme de même que l'attachement au 5ème d'où il va rayonner avec le bandeau bleu Lyon 5etc qui remplace le Lyon 5ème tout en gardant l'identité visuelle initiale.

2021 - ...

La familiarité avec le festival a joué son rôle : celui de simplification patronymique et de réduction sémantique à l'essence de ce qui fait l'identification de notre festival : Jazz – Cours - Jardins . Festival est sous entendu , la répétition du « à » est suggérée en symétrie du « et » et le « Lyon 5 etc » est devenu plus simplement Lyon etc, la rotation concentrique des flèches autour du « O » signifiant symboliquement à la fois le rayonnement du festival sur la ville, ses alentours et environs proches de celle-ci.





# Un peu d'Histoire ...Affiches

A l'origine de cette initiative, **début 2011**, la rencontre de **François Dumont d'Ayot**, ayant déjà eu l'occasion de pratiquer son art dans de semblables contextes, et de quelques artistes amoureux de la **poésie des jardins de ville** et des jardiniers de **jardins partagés et associatif** du 5<sup>ème</sup> arrondissement.

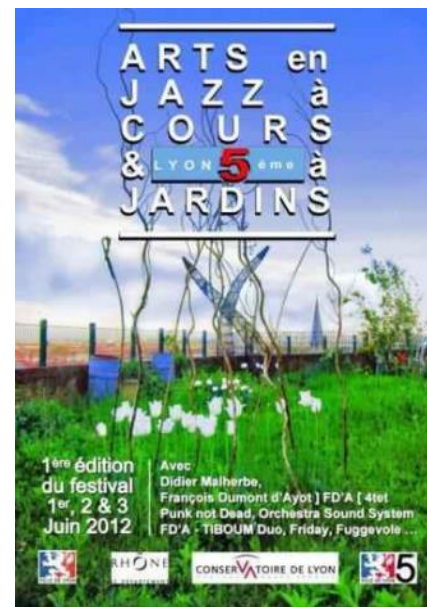
Une équipe va très vite se former permettant à l'initiative de prendre son essor, passant **d'un après-midi à 3 jours, puis à 6 jours depuis 10 ans**.

Le nombre de concerts ne cesse de croître, en quantité et qualités et le bénéfice de moyens matériels plus conséquents nous permet une programmation toujours plus **créative et ambitieuse**, mais toujours **grand public** bien que sans concession démagogique ni clientélisme.

Avant-1ère : 2011



1ère édition : 2012



2ème édition : 2013



3ème édition : 2014



4ème édition : 2015



5ème édition : 2016



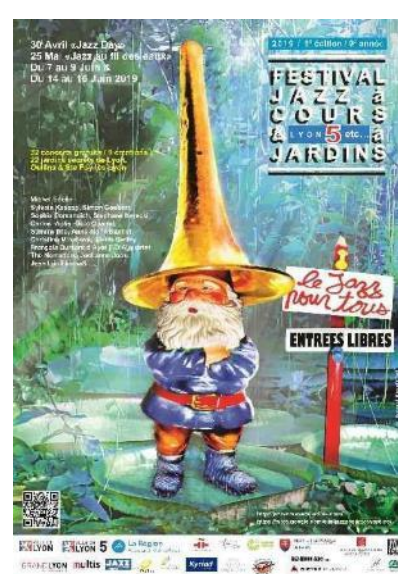
6ème édition : 2017



7ème édition : 2018



8ème édition : 2019



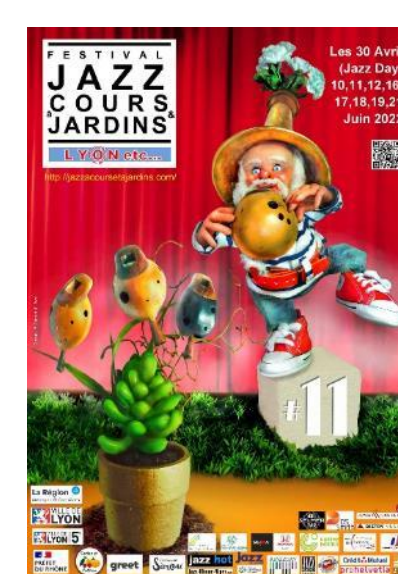
9ème édition : 2020



10ème édition : 2021



11ème édition : 2022



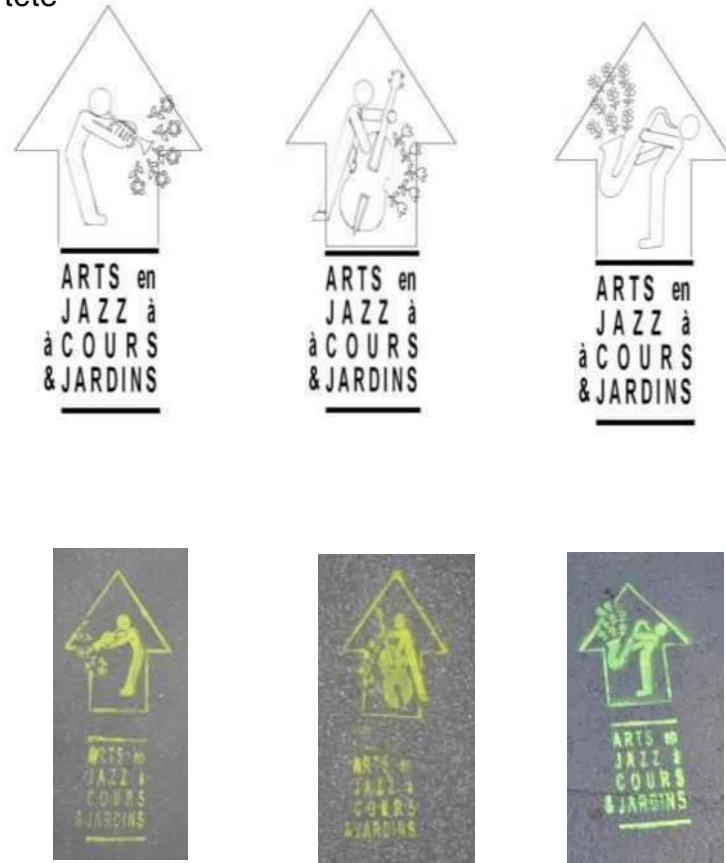
12ème édition : 2023



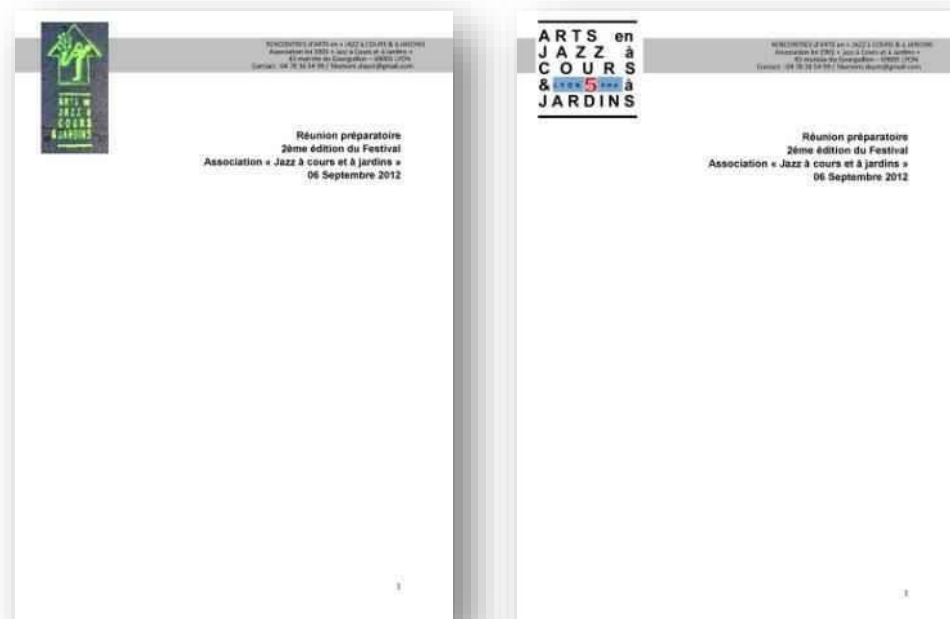


# Déclinaisons de l'image

Papiers à en-tête



Pictogrammes Première ( Juin 2012) (marquages provisoires au sol)



Contact :  
 Arts en Jazz à Cours & à Jardins  
<https://sites.google.com/site/azzacoursetajardins/>  
 c/o François DUMONT d'AYOT  
 43 montée du Gourguillon  
 69005 LYON  
 06 75 47 23 96 / 04 78 36 54 99  
 fdumont.dayot@gmail.com

nts, affiche pour vente de T shirts et appel au don, flèche parcours et accès jardin, dossier presse, badges bénévoles, cavaliers voitures festival...



# 2<sup>e</sup> édition, 3<sup>e</sup> année 2013

## 2ème édition du festival

# ARTS en JAZZ à COURS & LYON 5<sup>ème</sup> à JARDINS

29, 30, 31 Mai / 1<sup>er</sup>, 2 Juin 2013

Design : F. Dumont d'AYOT

**30 formes musicales mixtes tous publics, gratuites sur 5 jours dont 13 créations l'après-midi, sur 18 lieux inédits, insolites d'ordinaire inaccessibles**

**Avec**  
Javier PAXARINO Trio  
Michel DONEDA & Tatsuya NAKATAN  
François Dumont d'AYOT [4tet, FDA - TIBOOM Duo, ...

**30 CONCERTS GRATUITS !!!**  
Organisés par l'association «JAZZ A COURS & A JARDINS»

- 1 Jardin Buis
- 2 Jardin INSTITUT FOURVIÈRE
- 3 Jardin VERANDA
- 4 HÔPITAL FOURVIÈRE
- 5 Jardin VITATION
- 6 Jardin GALLON
- 7 Jardin CROIX
- 8 Jardin TORRELLI
- 9 Jardin PUTE
- 10 Jardin DAPFOUR E
- 11 MAC ST JUST
- 12 Jardin TRON
- 13 Jardin BLEU
- 14 Jardin JAUNE
- 15 Jardin PROUD
- 16 Jardin BIBLIOTHÈQUE
- 17 Jardin BOULISTES

Festival organisé par l'Association

Avec le soutien de

Renseignements : 06 75 47 23 96 / 06 07 54 03 27 - <https://sites.google.com/site/jazzacoursetajardins/>

Mercredi 29 Mai	Jeudi 30 Mai	Vendredi 31 Mai	Samedi 1 <sup>er</sup> juin	Dimanche 2 juin
<p>15h00 "Brins d'herbe en chambre" n°1 David Leblanc-Vallet - Texte, récitant</p> <p>17h00 "Prises de bec" Leo MARGUE - sax solo flûtes à bec (classe d'Elise FERRIERE) Jazz à la carte</p> <p>17h00 "La Poésie, c'est le plus joli surnom de la vie" (J. PREVERT) Xavier JACQUELIN - comédien et Nicolas DELLA-GUERRA - Piano Jazz à la carte</p> <p>18h00 "Son Direct" Tatiana ALAMARTINE piano solo Jazz à la carte</p> <p>19h00 "Le Sable et l'Ecume" Martine MERIEU - lecture Adonis NÉBIE - basse François DUMONT d'AYOT - musique Jazz à la carte</p>	<p>14h00 "Brins d'herbe en chambre" n°2 David Leblanc-Vallet - Texte, récitant</p> <p>15h00 "Echeveau d'ARIANE" Duo Veronique BOIGE / Emmanuelle VINCENT (piano / violoncelle) Jazz à la carte</p> <p>16h00 "Whiffpoo" Et P.O.C.F. - I Trio de clarinettes Philippe LAVERGNE Olivier ROINSOL François DUMONT d'AYOT + guest : Olivier HAMANT - clarinettes Jazz à la carte</p> <p>17h00 "Vous, mon p'tit I." Atelier Musique &amp; Danse Jazz à la carte</p> <p>18h00 "L'harp-en-ciel" Diane DAHER (harpe &amp; chant) Jazz à la carte</p> <p>19h00 Duo DONEDA / Tatsuya NAKATANI (sax soprano, batterie) + guest : François DUMONT d'AYOT Jazz à la carte</p>	<p>17h00 "Organon" Salomé GASSELLIN - Vièle de gambe David LEBLANC-VALLET - Texte, récitant</p> <p>18h00 Duo TIBOOM - FD'A - batterie, sax Jazz à la carte</p> <p>19h00 "L'Inconsciable" d'Anne GODARD Claire LEBOBE-MAXIME - lecture Guillaume LAVERGNE - piano, compositions spontanées. Jazz à la carte</p> <p>Expédition : "Voyageons avec les fruits" Création sur le voyage maritime de Jules Verne avec Isabelle FOURNIER et Diane TRON (Jazz à la carte) du 29 mai au 11 juin Galerie St Alexandre 8 rue St Nicolas à partir de 10h30</p>	<p>16h00 Jazz au balcon par le "Lugdun'new Jazztet"</p> <p>17h00 Apéro Jazz trad. "Lugdun'new Jazztet" place Trion - MJC ST JUST - marché -</p> <p>18h00 Duo "les ailes s'en mêlent" - chant / guitare</p> <p>19h00 Lethé musical "OEDIPUS ride again" Jazz à la carte</p> <p>19h30 "Son Direct" Tatiana ALAMARTINE piano solo</p> <p>De l'Amour et autres Démons : "Coup de Foudre" Cie EOLO Jazz à la carte</p> <p>17h00 "Du vent dans les fleurs de BACH" préludes et fugues en G majeur de J.S BACH et autres pochades surprises transcrites par Cesar OGNIBENE et Georges ALOY Jazz à la carte</p> <p>18h00 Duo TIBOOM - FD'A (batterie, sax)</p> <p>19h00 Javier PAXARINO TRIO "En la Sombra de la Utopia" Javier PAXARINO - Saxos &amp; flûtes ethniques Môases - piano Manu de Lucena - Caïón, Darbouka,...</p>	<p>Duo "les Ailes s'en mêlent" chant + guitare</p> <p>18h00 "Cordes-Vocal" Conte et improvisation musicale Nefissa BENKLICH - contesse Emmanuelle VINCENT &amp; Christian LAFONT - violoncelles Laurent Chouteau - chant</p> <p>19h00 "Granny Awards" François MONTMAYEUR quartet Jazz à la carte</p> <p>"Point d'effusion" FAR-GO - Jazz fusion quartet Jazz à la carte</p> <p>17h00 "Organon" Salomé GASSELLIN - Vièle de gambe David LEBLANC-VALLET - Texte, récitant</p> <p>"Minuscules" de Zakia EN NASSIRI (2 comédiens, batterie, bande - flûte)</p> <p>19h00 "Upon isthms" par le FD'A [4tet Guillaume ANTONICELLI - basse, Guillaume LAVERGNE - claviers, Arturo TERLIZZI - batterie, François DUMONT d'AYOT saxophones, compositions</p>

## 2ème édition du festival 29, 30, 31 Mai 1<sup>er</sup>, 2 Juin 2013

# ARTS en JAZZ à COURS & LYON 5<sup>ème</sup> à JARDINS

Avec

**30 formes musicales mixtes tous publics, gratuites sur 5 jours dont 12 créations l'après-midi sur 17 lieux inédits, insolites d'ordinaire inaccessibles**

**Avec**  
Michel DONEDA & Tatsuya NAKATAN  
Javier PAXARINO Trio,  
FD'A - TIBOOM Duo, ...

**30 CONCERTS GRATUITS !!!**  
Organisés par l'association «JAZZ A COURS & A JARDINS»

- 1 Jardin Buis
- 2 Jardin INSTITUT FOURVIÈRE
- 3 Jardin VERANDA
- 4 HÔPITAL FOURVIÈRE
- 5 Jardin VITATION
- 6 Jardin GALLON
- 7 Jardin CROIX
- 8 Jardin TORRELLI
- 9 Jardin PUTE
- 10 Jardin DAPFOUR E
- 11 MAC ST JUST
- 12 Jardin TRON
- 13 Jardin BLEU
- 14 Jardin JAUNE
- 15 Jardin PROUD
- 16 Jardin BIBLIOTHÈQUE
- 17 Jardin BOULISTES

**Le festival Arts en «Jazz à cours & à jardins» ... c'est pas qu'un festival de Jazz !!!**

«Jazz» caractérise ici l'attitude aventureuse des musiciens qui osent exporter leur talent dans des lieux inconnus-incompris, en compagnie d'autres pratiques artistiques, sur un répertoire qui ne leur est peut-être pas habituel et à des heures et pour un public non conventionnel.

Leurs privilèges pour de rencontres pluri-artistiques autour de toutes les musiques, voici la 2<sup>ème</sup> édition de ce festival qui se déroule dans les jardins privés et associatifs du 5<sup>ème</sup> arrdt, entre St Just et Trion sur les hauteurs du Vieux Lyon.

**30 CONCERTS GRATUITS !!!**  
Organisés par l'association «JAZZ A COURS & A JARDINS»

Le public sera amené à butiner de jardin en jardin suivant le parcours fleché (voir plan ci-dessous) quelques minutes de pollen musical, danse et jeux dans ces jardins uniques.

**LIÈUX DE REPLIS EN CAS DE PLUIE :**

- Mercredi 29 Mai : bibliothèque Pt du jour en journée, Chapelle hôpital Fournière en soirée
- Jeudi 30 Mai : cercle boulistes St Irénée en journée, Chapelle hôpital Fournière en soirée
- Vendredi 31 Mai : Chapelle hôpital Fournière
- Samedi 1<sup>er</sup> Juin et dimanche 2 juin : MJC St Just en journée, Chapelle hôpital Fournière en soirée.

Concernant les places assises... Il est recommandé d'amener son pliant !

Renseignements : 06 75 47 23 96 / 06 07 54 03 27  
<https://sites.google.com/site/jazzacoursetajardins/>  
comptes twitter et facebook  
<https://www.facebook.com/jazzacoursetajardins/>  
<https://twitter.com/jazzacoursetajardins>

Festival organisé par l'Association

Avec le soutien de

Renseignements : 06 75 47 23 96 / 06 07 54 03 27 - <https://sites.google.com/site/jazzacoursetajardins/>

## 3<sup>e</sup>ème édition du festival

# ARTS en JAZZ à COURS & LYON 5<sup>ème</sup> à JARDINS

28 formes musicales sur 5 jours mixtes tout public gratuites, l'après-midi dont 13 créations sur 20 lieux inédits & insolites d'ordinaire

Du 21 au 25 MAI 2014  
30 CONCERTS GRATUITS !!!

Avec le soutien du député de la 1<sup>ère</sup> circonscription de Lyon, M. Thierry Brillaud

Michael RISSLER, Jean-Louis MATINIER, Arianna SAVALL, Denis BADAULT, Jean-Louis ALMOSONINO, Valentin CLASTRIER, Christine LUTZ quartet, JFD'A[4tet ...

Contact :  
Arts en Jazz à Cours & à Jardins  
<https://sites.google.com/site/jazzacoursetajardins/>  
c/o François DUMONT d'AYOT  
43 montée du Gourguillon  
69005 LYON  
06 75 47 23 96 / 04 78 36 54 99  
fdumont.dayot@gmail.com

	Mercredi 21 Mai	Vendredi 23 Mai	Samedi 24 Mai	Dimanche 25 Mai	
1	Jardin BUS	17h00 - 18h00 « LES FABULISTES » (Yvette Thibaut, Danièle Charotte marionnettes / François Dumont d'Ayot sax, clarinettes, compositions) Jardin MJC St Just	13h00 - 14h00 « SPONGE FINGERS » (Jazz manouche - CRP) (Baptiste Ferrandis, J.P. Bernier : guitare / Juliette Franck : contrebasse / Clémentine Vacher chant / Manfredi Cordeiro : batterie) Jardin Humanisme	10h00 - 11h00 « HAPPY CANDLES LIGHTS » Jazztet (Pierre Livrozet : guitare / Eric Di-Tursi : batterie, washboard / François Dumont d'Ayot : saxophones / Dominique Molon : contrebasse) Au Collège hotel	12h00 - 14h00 : picnic musical (voir verso) « ENVOI » (Ensemble vocal direction Georges Escoffier) Jardin Eglantiers
2	Jardin WESTER CERAMITES 17h00 - 18h00	14h00 - 15h00 « ENSEMBLE ALTHEA » (quatuor de filles à bec, CRP) Jardin cibles	12h00 - 14h00 : picnic musical musical (voir verso) « SECRET GARDEN SONGS » (Frank Marechal "HOLLY BUSH" (rock progressif) (Frank Marechal : guitare, chant, compositions / Céline Quaglinetta : guitare basse / François Dumont d'Ayot : saxophones, flûtes, clarinettes) Jardin Eglantiers	14h00 - 15h00 Laurence Arceel « A TRAVERS CHANTS » (Laurence Arceel, Céline Koenig, Sarah Ducreux, Stéphane Ducreux, Thibaud Guarnos, Emilie Souillat : chant / Louis Frutier : guitare accompagnement) Jardin rouge	14h00 - 15h00 : « LA TABLE DE LUG » (Création) (création musicale : F. Dumont d'Ayot / chorégraphe : Philippe Carry / chorale « La Valentine » direction Pierre-Marie Godde, avec la participation du JFD'A et du quatuor de tubas. Tubal'mage)
3	Jardin SOLAIRE 17h00 - 18h00	15h00 - 16h00 « Duo M. RISSLER - J.L. MATINIER » (Michael Riessler : clarinettes, compos / Jean-Louis Matinier : accordéon) Jardin Vistation	14h00 - 15h00 « Duo SANLAVILLE - ANDRE » (Leo Santaville : guitare / Lucie André : voix - CRP) Jardin Buis	15h00 - 16h00 : « TUBAL'MAGE » (création musicale : F. Dumont d'Ayot / chorégraphe : Philippe Carry / chorale « La Valentine » direction Pierre-Marie Godde, avec la participation du JFD'A et du quatuor de tubas. Tubal'mage)	15h00 - 16h00 : « LA TABLE DE LUG » (Création) (création musicale : F. Dumont d'Ayot / chorégraphe : Philippe Carry / chorale « La Valentine » direction Pierre-Marie Godde, avec la participation du JFD'A et du quatuor de tubas. Tubal'mage)
4	Jardin FOURMIERE 17h00 - 18h00	16h00 - 17h00 : « DU VENT DANS LA TÊTE » (Martine Meunier : Més en scène / Camille Valjeos : Musique) Jardin Pommes	15h00 - 16h00 « HAFANAY Quartet » (Vanessa Dumont : chant / Liva Rakotonirainy : piano / Jim Warfuzette / basse / Kevin Borque : batterie - CRP) Jardin Jazze	16h00 - 17h30 : « DUO MONTMAYEUR / AUCLIN » (François Montmayeur : contrebasse / Florence Auclin : violoncelle) Jardin Raffodie	16h00 - 17h30 : « DUO MONTMAYEUR / AUCLIN » (François Montmayeur : contrebasse / Florence Auclin : violoncelle) Jardin Raffodie
5	Jardin ESTATION 17h00 - 18h00	17h00 - 18h00 « JEAN-LOUIS ALMOSONINO Solo » (Jean-Louis Almosnino guitare solo) Jardin Vistation	16h00 - 17h00 « LE SABLE ET L'ECUME » (sur un texte de Khalil Gibran) (Martine Meunier : lecture / Stéphanie Moulin : danse / François Dumont d'Ayot sax, flûtes, clarinettes, compositions) Jardin Hôpital de Fourvière	17h30 - 18h30 « TUBAL'MAGE » (création musicale : F. Dumont d'Ayot / chorégraphe : Philippe Carry / chorale « La Valentine » direction Pierre-Marie Godde, avec la participation du JFD'A et du quatuor de tubas. Tubal'mage)	17h30 - 18h30 « TUBAL'MAGE » (création musicale : F. Dumont d'Ayot / chorégraphe : Philippe Carry / chorale « La Valentine » direction Pierre-Marie Godde, avec la participation du JFD'A et du quatuor de tubas. Tubal'mage)
6	Jardin ROUGE 17h00 - 18h00	18h00 - 19h00 « CHRISTINE LUTZ Quartet » (Christine Lutz : harpe / Philippe Desjardins : Guitare / Gilles Schaf : Contrebasse / Thierry Lutz : Batterie)	17h00 - 18h00 « HIRUNDO MARIS » (Arianna Savall : voix, harpe gothique, arpa triple / Peter Urdang : Javanais, Taron Hardingle, mandoline / Miguel Angel Cordeiro : Contrebasse) Jardin Maya	18h30 - 19h30 « KOTONE » (Mitsuo Hamamura Koto Solo) Jardin Hôpital de Fourvière	18h30 - 19h30 « KOTONE » (Mitsuo Hamamura Koto Solo) Jardin Hôpital de Fourvière
7	Jardin CECIL 17h00 - 18h00	19h00 - 20h00 « VALÉNTIN CLASTRIER Solo » (Valentin Clastrier Solo) Jardin Hôpital de Fourvière	18h00 - 19h00 « LE SABLE ET L'ECUME » (sur un texte de Khalil Gibran) (Martine Meunier : lecture / Stéphanie Moulin : danse / François Dumont d'Ayot sax, flûtes, clarinettes, compositions) Jardin Hôpital de Fourvière	19h30 - 20h30 « FRANÇOIS DUMONT D'AYOT JFD'A [4TET] invite Valentin Clastrier (François Dumont d'Ayot : Compositions, saxophones, flûtes / Guillaume Leveque : « Gri » claviers / Astor Terzi : batterie / Guillaume Antonelli : guitare basse / Valentin Clastrier : violon à roue) Jardin Hôpital de Fourvière	19h30 - 20h30 « FRANÇOIS DUMONT D'AYOT JFD'A [4TET] invite Valentin Clastrier (François Dumont d'Ayot : Compositions, saxophones, flûtes / Guillaume Leveque : « Gri » claviers / Astor Terzi : batterie / Guillaume Antonelli : guitare basse / Valentin Clastrier : violon à roue) Jardin Hôpital de Fourvière
8	Jardin TOMELLE 17h00 - 18h00	19h00 - 20h00 « CHRISTINE LUTZ Quartet » (Christine Lutz : harpe / Philippe Desjardins : Guitare / Gilles Schaf : Contrebasse / Thierry Lutz : Batterie)	19h00 - 20h00 « HIRUNDO MARIS » (Arianna Savall : voix, harpe gothique, arpa triple / Peter Urdang : Javanais, Taron Hardingle, mandoline / Miguel Angel Cordeiro : Contrebasse) Jardin Maya	20h00 - 21h00 « VALÉNTIN CLASTRIER Solo » (Valentin Clastrier Solo) Jardin Hôpital de Fourvière	20h00 - 21h00 « VALÉNTIN CLASTRIER Solo » (Valentin Clastrier Solo) Jardin Hôpital de Fourvière
9	Jardin PUTS 17h00 - 18h00	20h00 - 21h00 « VALÉNTIN CLASTRIER Solo » (Valentin Clastrier Solo) Jardin Hôpital de Fourvière	20h00 - 21h00 « HIRUNDO MARIS » (Arianna Savall : voix, harpe gothique, arpa triple / Peter Urdang : Javanais, Taron Hardingle, mandoline / Miguel Angel Cordeiro : Contrebasse) Jardin Maya	21h00 - 22h00 « VALÉNTIN CLASTRIER Solo » (Valentin Clastrier Solo) Jardin Hôpital de Fourvière	21h00 - 22h00 « VALÉNTIN CLASTRIER Solo » (Valentin Clastrier Solo) Jardin Hôpital de Fourvière
10	Jardin DAPFOULE 17h00 - 18h00	21h00 - 22h00 « VALÉNTIN CLASTRIER Solo » (Valentin Clastrier Solo) Jardin Hôpital de Fourvière	21h00 - 22h00 « HIRUNDO MARIS » (Arianna Savall : voix, harpe gothique, arpa triple / Peter Urdang : Javanais, Taron Hardingle, mandoline / Miguel Angel Cordeiro : Contrebasse) Jardin Maya	22h00 - 23h00 « VALÉNTIN CLASTRIER Solo » (Valentin Clastrier Solo) Jardin Hôpital de Fourvière	22h00 - 23h00 « VALÉNTIN CLASTRIER Solo » (Valentin Clastrier Solo) Jardin Hôpital de Fourvière
11	Jardin MJC St Just 17h00 - 18h00	22h00 - 23h00 « VALÉNTIN CLASTRIER Solo » (Valentin Clastrier Solo) Jardin Hôpital de Fourvière	22h00 - 23h00 « HIRUNDO MARIS » (Arianna Savall : voix, harpe gothique, arpa triple / Peter Urdang : Javanais, Taron Hardingle, mandoline / Miguel Angel Cordeiro : Contrebasse) Jardin Maya	23h00 - 00h00 « VALÉNTIN CLASTRIER Solo » (Valentin Clastrier Solo) Jardin Hôpital de Fourvière	23h00 - 00h00 « VALÉNTIN CLASTRIER Solo » (Valentin Clastrier Solo) Jardin Hôpital de Fourvière
12	Jardin TRON 17h00 - 18h00	23h00 - 00h00 « VALÉNTIN CLASTRIER Solo » (Valentin Clastrier Solo) Jardin Hôpital de Fourvière	23h00 - 00h00 « HIRUNDO MARIS » (Arianna Savall : voix, harpe gothique, arpa triple / Peter Urdang : Javanais, Taron Hardingle, mandoline / Miguel Angel Cordeiro : Contrebasse) Jardin Maya	00h00 - 01h00 « VALÉNTIN CLASTRIER Solo » (Valentin Clastrier Solo) Jardin Hôpital de Fourvière	00h00 - 01h00 « VALÉNTIN CLASTRIER Solo » (Valentin Clastrier Solo) Jardin Hôpital de Fourvière
13	Jardin BLEU 17h00 - 18h00	00h00 - 01h00 « VALÉNTIN CLASTRIER Solo » (Valentin Clastrier Solo) Jardin Hôpital de Fourvière	00h00 - 01h00 « HIRUNDO MARIS » (Arianna Savall : voix, harpe gothique, arpa triple / Peter Urdang : Javanais, Taron Hardingle, mandoline / Miguel Angel Cordeiro : Contrebasse) Jardin Maya	01h00 - 02h00 « VALÉNTIN CLASTRIER Solo » (Valentin Clastrier Solo) Jardin Hôpital de Fourvière	01h00 - 02h00 « VALÉNTIN CLASTRIER Solo » (Valentin Clastrier Solo) Jardin Hôpital de Fourvière
14	Jardin JAUNE 17h00 - 18h00	01h00 - 02h00 « VALÉNTIN CLASTRIER Solo » (Valentin Clastrier Solo) Jardin Hôpital de Fourvière	01h00 - 02h00 « HIRUNDO MARIS » (Arianna Savall : voix, harpe gothique, arpa triple / Peter Urdang : Javanais, Taron Hardingle, mandoline / Miguel Angel Cordeiro : Contrebasse) Jardin Maya	02h00 - 03h00 « VALÉNTIN CLASTRIER Solo » (Valentin Clastrier Solo) Jardin Hôpital de Fourvière	02h00 - 03h00 « VALÉNTIN CLASTRIER Solo » (Valentin Clastrier Solo) Jardin Hôpital de Fourvière
15	Jardin HARMONIE 17h00 - 18h00	02h00 - 03h00 « VALÉNTIN CLASTRIER Solo » (Valentin Clastrier Solo) Jardin Hôpital de Fourvière	02h00 - 03h00 « HIRUNDO MARIS » (Arianna Savall : voix, harpe gothique, arpa triple / Peter Urdang : Javanais, Taron Hardingle, mandoline / Miguel Angel Cordeiro : Contrebasse) Jardin Maya	03h00 - 04h00 « VALÉNTIN CLASTRIER Solo » (Valentin Clastrier Solo) Jardin Hôpital de Fourvière	03h00 - 04h00 « VALÉNTIN CLASTRIER Solo » (Valentin Clastrier Solo) Jardin Hôpital de Fourvière
16	Jardin SECRET D'ORNEVE 17h00 - 18h00	03h00 - 04h00 « VALÉNTIN CLASTRIER Solo » (Valentin Clastrier Solo) Jardin Hôpital de Fourvière	03h00 - 04h00 « HIRUNDO MARIS » (Arianna Savall : voix, harpe gothique, arpa triple / Peter Urdang : Javanais, Taron Hardingle, mandoline / Miguel Angel Cordeiro : Contrebasse) Jardin Maya	04h00 - 05h00 « VALÉNTIN CLASTRIER Solo » (Valentin Clastrier Solo) Jardin Hôpital de Fourvière	04h00 - 05h00 « VALÉNTIN CLASTRIER Solo » (Valentin Clastrier Solo) Jardin Hôpital de Fourvière
17	Jardin TERRASSES 17h00 - 18h00	04h00 - 05h00 « VALÉNTIN CLASTRIER Solo » (Valentin Clastrier Solo) Jardin Hôpital de Fourvière	04h00 - 05h00 « HIRUNDO MARIS » (Arianna Savall : voix, harpe gothique, arpa triple / Peter Urdang : Javanais, Taron Hardingle, mandoline / Miguel Angel Cordeiro : Contrebasse) Jardin Maya	05h00 - 06h00 « VALÉNTIN CLASTRIER Solo » (Valentin Clastrier Solo) Jardin Hôpital de Fourvière	05h00 - 06h00 « VALÉNTIN CLASTRIER Solo » (Valentin Clastrier Solo) Jardin Hôpital de Fourvière
18	Jardin MAYA 17h00 - 18h00	05h00 - 06h00 « VALÉNTIN CLASTRIER Solo » (Valentin Clastrier Solo) Jardin Hôpital de Fourvière	05h00 - 06h00 « HIRUNDO MARIS » (Arianna Savall : voix, harpe gothique, arpa triple / Peter Urdang : Javanais, Taron Hardingle, mandoline / Miguel Angel Cordeiro : Contrebasse) Jardin Maya	06h00 - 07h00 « VALÉNTIN CLASTRIER Solo » (Valentin Clastrier Solo) Jardin Hôpital de Fourvière	06h00 - 07h00 « VALÉNTIN CLASTRIER Solo » (Valentin Clastrier Solo) Jardin Hôpital de Fourvière
19	Jardin ESPERANCE FOURMIERE 17h00 - 18h00	06h00 - 07h00 « VALÉNTIN CLASTRIER Solo » (Valentin Clastrier Solo) Jardin Hôpital de Fourvière	06h00 - 07h00 « HIRUNDO MARIS » (Arianna Savall : voix, harpe gothique, arpa triple / Peter Urdang : Javanais, Taron Hardingle, mandoline / Miguel Angel Cordeiro : Contrebasse) Jardin Maya	07h00 - 08h00 « VALÉNTIN CLASTRIER Solo » (Valentin Clastrier Solo) Jardin Hôpital de Fourvière	07h00 - 08h00 « VALÉNTIN CLASTRIER Solo » (Valentin Clastrier Solo) Jardin Hôpital de Fourvière
20	Jardin POMMES 17h00 - 18h00	07h00 - 08h00 « VALÉNTIN CLASTRIER Solo » (Valentin Clastrier Solo) Jardin Hôpital de Fourvière	07h00 - 08h00 « HIRUNDO MARIS » (Arianna Savall : voix, harpe gothique, arpa triple / Peter Urdang : Javanais, Taron Hardingle, mandoline / Miguel Angel Cordeiro : Contrebasse) Jardin Maya	08h00 - 09h00 « VALÉNTIN CLASTRIER Solo » (Valentin Clastrier Solo) Jardin Hôpital de Fourvière	08h00 - 09h00 « VALÉNTIN CLASTRIER Solo » (Valentin Clastrier Solo) Jardin Hôpital de Fourvière

## 3<sup>e</sup>ème édition du festival

# ARTS en JAZZ à COURS & LYON 5<sup>ème</sup> à JARDINS

Du 21 au 25 MAI 2014  
30 CONCERTS GRATUITS

Avec Michael RISSLER, Jean-Louis MATINIER, Arianna SAVALL, Denis BADAULT, Valentin CLASTRIER, Christine LUTZ quartet, JFD'A[4tet ...

30 formes musicales mixtes tout public gratuites sur 5 jours dont 12 créations après-midi sur 17 lieux inédits insolites d'ordinaire

1 Création Pluri-Artistique : « La Table de LUG » 25 Mai - 15h00

3 Expositions d'Art plastique

Tout au long du festival, le public sera amené à baigner de jardin en jardin sur tout le parcours Miché (voir plan sur dossier) quelques minutes de pollen musical, dansé et joué dans ces jardins uniques.

LIeux de REPLIS EN CAS DE PLUIE : Du mercredi 21 Mai à Jeudi 22 Mai : MJC St Just Du Vendredi 23 Mai au Dimanche 25 Mai : Chapelle hôpital Fourvière

PLACES ASSISES, IL EST RECOMMANDÉ D'AMENER SON PLIANT ! NOUVEAUTÉ 2014 : LES PICNICS MUSICAUX de midi à 14h00 Samedi 24 / Dimanche 25 Mai (attention : pas de restauration sur place - amenez vos sandwichs !)

Renseignements : 06 32 30 47 15 / 06 75 47 23 96 / 06 07 54 03 27 <https://sites.google.com/site/jazzacoursetajardins/> <https://www.facebook.com/jazzacours.etajardins>









# 7<sup>e</sup> édition, 8<sup>e</sup> année 2018

FESTIVAL JAZZ à COURS & LYON 5 etc... à JARDINS

**32 concerts gratuits**  
**10 créations**  
**25 jardins secrets**  
de Lyon, Oullins & Ste Foy-lès-Lyon

2018  
**7<sup>ème</sup> édition**  
**8<sup>ème</sup> année**  
**Qui va piano va saxo ...**

**FESTIVAL JAZZ à COURS & LYON 5 etc... à JARDINS**

**30 Avril « International Jazz Day »**  
**19 Mai « Jazz au fil des eaux »**  
**Du 1<sup>er</sup> au 3 Juin & du 7 au 10 Juin 2018**

**ENTRÉES LIBRES !**

<https://sites.google.com/site/jazzacourssetajardins/>

**Duo pianos François Raulin / Stéfan Oliva**  
Solo piano Franck Avitabile  
Michel Edelin Quintet (flûtes),  
Sylvain Kassap – clarinettes / Simon Goubert – batterie /  
Sophia Domancich – claviers / Jean Philippe Viret - contrebasse  
Duo Gabriele Mirabassi / Roberto Taufic  
Duo Feten - Feten (Espagne)  
Quartet Alexandra Lehmler (Allemagne)  
Solo Frédéric Roudet – trompette, bugie, trompette piccolo ...  
Création François Dumont d'Ayot [FD'A] Quartet :  
«Pinocchio au pays de Guignol»  
Stéphane Margot : comédien  
+ Guest : Gabriele Mirabassi - clarinettes  
collectif Wildcat + ]FD'A[ ...

Design : F. Dumont d'Ayot

Contact :  
Jazz à Cours & à Jardins  
<https://sites.google.com/site/jazzacourssetajardins/>  
c/o François DUMONT d'AYOT  
43 montée du Gourguillon  
69005 LYON  
06 75 47 23 96 / 04 78 36 54 99  
fdumont.dayot@gmail.com



**QUELQUES COUPS DE CŒUR 2018**

- DUO GABRIELE MIRABASSI - ROBERTO TAUFIC**  
Le Duo Gabriele Mirabassi et Roberto Taufic, ou la rencontre de deux musiciens virtuoses qui, à travers les notes vibrantes de la clarinète et les brèves lignes de la guitare, se déploient avec légèreté et élégance au sein de formes originales et de chansons inédites, comme autant de suggestions d'univers aux contours musicaux savants à la manière d'Alfred Brúno.  
Samedi 2 juin - 19h30 - 20h30 - Jardin Hôpital de Fournière  
10 Rue Roger Radisson, 69005 Lyon
- MICHEL EDELIN / JÉRÔME BOURDELLOU - FLÛTES DUO**  
Ils ne sont pas forcément tombés de la dernière pluie et n'ont rien de tel que de croquer leurs souffles et partager un savoir-faire au sein d'une musique qui est plus à la fois mélodique qu'il y a quelques semaines dans la performance technique que leur autoproclamé d'« école de flûtes ». Il y a dans leur jeu et le bonheur qu'ils y trouvent) une sérénité sage bien propre au déploiement d'images aussi fugaces que fragiles et un parfum d'indépendance européenne. Samedi 9 juin - 19h30 - 20h30 - Jardin Hôtel St Joseph - 38 Allée Jean-Paul, 69110 Sainte-Foy-lès-Lyon
- FETEN FETEN - Instituto Cervantes**  
Feten Feten nous propose un voyage musical qui nous transporte de la péninsule ibérique aux canchinos et cieux, assurant les échos balcaniques, les évolutions géométriques, les cris des mouettes et le bruit des vagues à leurs compositions originales, rassemblées à leur soufre le public avec leurs « titres » sans paroles et un répertoire qui attire et retient les enfants comme les adultes.  
Dimanche 3 juin 19h00 - 20h30 - Jardin ICOF Avenue Debrousse, 69005 Lyon
- DUO FRANÇOIS RAULIN / STÉFAN OLIVA**  
Ce duo propose une succession de compositions, agiles, mais aussi fondamentales de la musique française moderne. On identifie une suite harmonique rappelant Bartók à l'air d'un « solo » de Debussy, plus son impression d'un prélude de Debussy... leur conversation rythmique et culturelle, se révèle des plus passionnantes.  
Vendredi 8 juin - 19h00 - 20h00 - Jardin Lyon 2  
65 Rue Pasteur, 69007 Lyon
- ALEXANDRA LEHMLER QUARTET - Goethe Institut Sa**  
Musique, langage, le folklore français moderne, influencé par le caribéen Louis Scobie, mais très aussi avec le latin, le swing et le rock. La transparence, la mélodie et les grooves envoient le retour dans les compositions d'Alexandra, soutenus par le polyrythme aux saxophones soprano, alto et baryton.  
Jeudi 7 juin - 19h00 - 20h30 - Jardin Amphé Ace  
Maison des enfants - 11 Rue du Pâté Revoyet - 69600 Oullins
- CREATION F'D'A 4ET + GUEST : GABRIELE MIRABASSI + PINOCCHIO AU PAYS DE GUIGNOL**  
Avec son jazz à flûtes et « Pinocchio » (suggestion d'un comédien et ses choristes, jeudi 19 mai à 19h30-20h30) le duo Calabreman de la langue et « Pinocchio » va nous raconter en musique et en paroles l'histoire vraie de la pensée puis de la rencontre de la nuit lyonnaise des 2 musiciens. Les plus célèbres du monde - Pinocchio, l'alien et l'enfant du pays, Guignol, en utilisant la saxophone à bec, ont été comme machine à remonter le temps et à commenter les faits historiques.  
Vendredi 1er juin - 19h00 - 20h30 - Jardin Hôpital de Fournière - 10 Rue Roger Radisson, 69005 Lyon

**EXPOSITION IN-SITU**

**CARMEN LEVILLY**  
Hôpital de Fournière  
10 Rue Roger Radisson - 69005 Lyon

Techniques mixtes : bois, papier, sapin, fil de coton, fil de soie, bois et raku.  
Ces œuvres originales proposent un univers où volume, relief, couleurs et lignes s'entremêlent pour créer des formes inédites, originales et tantôt unaires ou chacune retravaillée un peu de suite.  
Carmen Levilly aime à travailler les volumes d'une grande subtilité, oscillant entre abstrait et figuratif et le surréalisme.

Places assises : n'oubliez pas vos plants !

Samedi 9 juin 2018 de 11h à 15h : Concert apéritif

avec : COCO JAZZ BAND - jazz (saxophone, basse, batterie...)  
Buffet d'accueil offert  
Buvette sur réservation (www.papaduck.fr - 04 78 36 73 85)

Jauge spectateurs  
Certains jardins de cette table ayant une capacité d'accueil limitée, il est recommandé d'arriver en avance ou par réservation, un décompte du nombre de spectateurs sera effectué à l'entrée.

Encas d'intempérie  
Les concerts bénéficieront tous d'un lieu de repit consultable le jour même sur le site ou au 06 26 40 83 75  
<https://sites.google.com/site/jazzacourssetajardins/>



En cas d'intempérie, les concerts bénéficieront tous d'un lieu de repit consultable le jour même sur le site <https://sites.google.com/site/jazzacourssetajardins/> ou au 06 26 40 83 75

Lundi 30 Avril	Samedi 19 Mai	Samedi 2 Juin	Dimanche 3 Juin	Jedi 7 Juin	Samedi 9 Juin	Dimanche 10 Juin
14h00 - 19h00 Espace Jean Camargue 17 rue Jean Barthe, 69003 Lyon Jazz Day - F'd'A quartet	11h00 - 12h30 Fetén Feten / Goethe Institut Allée Jean-Paul, Fournière - 69005 Lyon HC, Jazzset	15h00 - 18h00 Jardin Yves Fortin 10 Rue d'Orléans, LYON 5 Département jazz au DRP de Lyon HC, Jazzset Xavier Brel et chant Mélodie Percel - contrebasse Mélodie Percel - batterie	15h00 - 18h00 Jardin Boap 14 Allée de France, 69005 Lyon 30h30 - 31h30 - 32h30 DUO FRANÇOIS RAULIN / STÉFAN OLIVA	19h00 - 20h30 Jardin Amphé Ace Oullins 11 Rue du Pâté Revoyet - 69600 Oullins Département jazz au DRP de Lyon 30h30 - 31h30 - 32h30 ALEXANDRA LEHMLER QUARTET Alexandra Lehmler - saxophones Jean-Philippe Viret - contrebasse Mélodie Percel - batterie	11h30 - 13h30 Jardin Restaurant et Plage Dook 10 Rue de la Carrière, Ste Foy 69005 Lyon Département jazz au DRP de Lyon 30h30 - 31h30 - 32h30 KOKO ACCORD Corra Daria - contrebasse Paulo D'Orléans - batterie Ferdinand - contrebasse François Dumont - saxophone	14h00 - 19h00 Jardin ICOF 65 Rue Pasteur, 69007 Lyon Département jazz au DRP de Lyon 30h30 - 31h30 - 32h30 FRANÇOIS DUMONT D'AYOT [FD'A] QUARTET + GUEST : GABRIELE MIRABASSI - clarinettes Stéphane Margot - comédien + Guest : Gabriele Mirabassi - clarinettes collectif Wildcat + ]FD'A[ ...
16h00 - 17h30 Jazz Day aux Eclaircies Jardin Fournière 10 Rue d'Orléans, LYON 5	16h00 - 19h00 Fetén Feten - Barmann (Rhinland) Rue de la Carrière, Ste Foy - 69005 Lyon HC, Jazzset	17h00 - 18h00 Jardin Cervantès Boulevard Chartraine 58 Maison de Chézannes, 69005 Lyon 19h00 - 20h30 Mélodie Percel - contrebasse Mélodie Percel - batterie Mélodie Percel - saxophone	16h00 - 17h00 Jardin Boap 14 Allée de France, 69005 Lyon 30h30 - 31h30 - 32h30 DUO FRANÇOIS RAULIN / STÉFAN OLIVA	17h00 - 20h30 Jardin ICOF 65 Rue Pasteur, 69007 Lyon Département jazz au DRP de Lyon 30h30 - 31h30 - 32h30 ALEXANDRA LEHMLER QUARTET Alexandra Lehmler - saxophones Jean-Philippe Viret - contrebasse Mélodie Percel - batterie	15h30 - 19h30 Jardin Fournière 10 Rue de la Carrière, Ste Foy 69005 Lyon Département jazz au DRP de Lyon 30h30 - 31h30 - 32h30 FRANÇOIS DUMONT D'AYOT [FD'A] QUARTET + GUEST : GABRIELE MIRABASSI - clarinettes Stéphane Margot - comédien + Guest : Gabriele Mirabassi - clarinettes collectif Wildcat + ]FD'A[ ...	17h00 - 18h00 Jardin Cervantès Boulevard Chartraine 58 Maison de Chézannes, 69005 Lyon 19h00 - 20h30 Mélodie Percel - contrebasse Mélodie Percel - batterie Mélodie Percel - saxophone
19h00 - 21h00 Jardin MJC Ste Foy les Lyon 112 Avenue Albertine, Ste Foy 69005 Lyon Jazz Day - F'd'A quartet «La scène de Don Quixote» Stéphane Margot - comédien Alfred Brúno - batterie François Dumont d'Ayot - compositions, sax, flûte, clarinette Mélodie Percel - contrebasse René Mercier - claviers, synthétiseur	16h00 - 17h30 Fetén Feten - Festiva Jazzy (Rhinland) Rue de la Carrière, Ste Foy - 69005 Lyon HC, Jazzset	18h00 - 20h30 Mélodie Percel - contrebasse Mélodie Percel - batterie Mélodie Percel - saxophone	17h00 - 20h30 Jardin Boap 14 Allée de France, 69005 Lyon 30h30 - 31h30 - 32h30 DUO FRANÇOIS RAULIN / STÉFAN OLIVA	19h00 - 20h30 Jardin Amphé Ace Oullins 11 Rue du Pâté Revoyet - 69600 Oullins Département jazz au DRP de Lyon 30h30 - 31h30 - 32h30 ALEXANDRA LEHMLER QUARTET Alexandra Lehmler - saxophones Jean-Philippe Viret - contrebasse Mélodie Percel - batterie	15h30 - 19h30 Jardin Fournière 10 Rue de la Carrière, Ste Foy 69005 Lyon Département jazz au DRP de Lyon 30h30 - 31h30 - 32h30 FRANÇOIS DUMONT D'AYOT [FD'A] QUARTET + GUEST : GABRIELE MIRABASSI - clarinettes Stéphane Margot - comédien + Guest : Gabriele Mirabassi - clarinettes collectif Wildcat + ]FD'A[ ...	17h00 - 18h00 Jardin Cervantès Boulevard Chartraine 58 Maison de Chézannes, 69005 Lyon 19h00 - 20h30 Mélodie Percel - contrebasse Mélodie Percel - batterie Mélodie Percel - saxophone
19h00 - 21h00 Jardin MJC Ste Foy les Lyon 112 Avenue Albertine, Ste Foy 69005 Lyon Jazz Day - F'd'A quartet «La scène de Don Quixote» Stéphane Margot - comédien Alfred Brúno - batterie François Dumont d'Ayot - compositions, sax, flûte, clarinette Mélodie Percel - contrebasse René Mercier - claviers, synthétiseur	18h00 - 20h30 Mélodie Percel - contrebasse Mélodie Percel - batterie Mélodie Percel - saxophone	18h00 - 20h30 Jardin Boap 14 Allée de France, 69005 Lyon 30h30 - 31h30 - 32h30 DUO FRANÇOIS RAULIN / STÉFAN OLIVA	17h00 - 20h30 Jardin Amphé Ace Oullins 11 Rue du Pâté Revoyet - 69600 Oullins Département jazz au DRP de Lyon 30h30 - 31h30 - 32h30 ALEXANDRA LEHMLER QUARTET Alexandra Lehmler - saxophones Jean-Philippe Viret - contrebasse Mélodie Percel - batterie	19h00 - 20h30 Jardin Amphé Ace Oullins 11 Rue du Pâté Revoyet - 69600 Oullins Département jazz au DRP de Lyon 30h30 - 31h30 - 32h30 ALEXANDRA LEHMLER QUARTET Alexandra Lehmler - saxophones Jean-Philippe Viret - contrebasse Mélodie Percel - batterie	15h30 - 19h30 Jardin Fournière 10 Rue de la Carrière, Ste Foy 69005 Lyon Département jazz au DRP de Lyon 30h30 - 31h30 - 32h30 FRANÇOIS DUMONT D'AYOT [FD'A] QUARTET + GUEST : GABRIELE MIRABASSI - clarinettes Stéphane Margot - comédien + Guest : Gabriele Mirabassi - clarinettes collectif Wildcat + ]FD'A[ ...	17h00 - 18h00 Jardin Cervantès Boulevard Chartraine 58 Maison de Chézannes, 69005 Lyon 19h00 - 20h30 Mélodie Percel - contrebasse Mélodie Percel - batterie Mélodie Percel - saxophone





# 9<sup>e</sup> édition, 10<sup>e</sup> année – vers. Juin annulée (covid)

**ENTREES LIBRES**  
<http://jazzacoursajardins.com>

**2020**

**la 10<sup>e</sup>**

**FESTIVAL JAZZ à COURS & LYON 5 etc... à JARDINS**

**20 concerts gratuits**  
**7 créations**  
**10 jardins secrets de Lyon & Ste Foy Lès Lyon**

**Du 5 au 14 Juin 2020 & 30 Avril**  
**« Jazz Day »**  
**& 28 Mai : expo**  
**« 10 ans d'affiches »**

**Edition Spéciale !**

**10<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE**

Michel Edelin, John Betsch, Leïla Soldevila, Nils Wogram, Hystérico duo, Jana Gavacova, Sylvain Kassap, Hélène Labarrière, JFD'Al 4tet...

Design : F. Dumont d'AYOT

Contact :  
 Jazz à Cours & à Jardins  
<https://sites.google.com/site/jazzacoursajardins/>  
 c/o François DUMONT d'AYOT  
 43 montée du Gourguillon  
 69005 LYON  
 06 75 47 23 96 / 04 78 36 54 99  
[fdumont.dayot@gmail.com](mailto:fdumont.dayot@gmail.com)

**ENTREES LIBRES**  
<http://jazzacoursajardins.com>

**2020**

**la 10<sup>e</sup>**

**FESTIVAL JAZZ à COURS & LYON 5 etc... à JARDINS**

**20 concerts gratuits**  
**7 créations**  
**10 jardins secrets de Lyon & Ste Foy Lès Lyon**

**Du 5 au 14 Juin 2020 & 30 Avril**  
**« Jazz Day »**  
**& 28 Mai : expo**  
**« 10 ans d'affiches »**

**Edition Spéciale !**

**10<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE**

Michel Edelin, John Betsch, Leïla Soldevila, Nils Wogram, Hystérico duo, Jana Gavacova, Sylvain Kassap, Hélène Labarrière, JFD'Al 4tet...

**QUELQUES COUPS DE CŒUR 2020**

**NILS WOGRAM TRIO (Allemagne)**  
 Au travers de ses compositions éclectiques pour une musique inspirée par son « Nordalge » et ses influences, il propose une vision pour le moins étonnante du monde du jazz.  
 Vendredi 5 juin - 19h30 - 69005 Lyon  
 Hôpital de Fourvière

**DUO SYLVAIN KASSAP / HELENE LABARRIERE**  
 Ces deux virtuoses au talent avéré ont formé une complicité unique au sein de la scène jazz lyonnaise. Ils ont écrit des morceaux qui ont fait connaître leur duo à travers les médias.  
 Dimanche 7 juin - 19h00 - 20h00  
 Hôpital de Fourvière

**HISTERICO DUO (Italie)**  
 Un duo de jazz à la frontière de la musique classique et du jazz, en passant par le grand orchestre symphonique.  
 Mercredi 12 juin - 17h30 - 18h30  
 Hôpital de Fourvière

**JANA GAVACOVA TRIO (Slovaquie)**  
 Le Trio de Jana Gavacova explore l'espace de ses compositions originales, ses racines culturelles et son langage jazz.  
 Mercredi 12 juin - 19h45 - 20h00  
 Hôpital de Fourvière

**MICHEL EDLIN TRIO**  
 Un trio de jazz à la frontière de la musique classique et du jazz, en passant par le grand orchestre symphonique.  
 Samedi 13 juin - 18h30 - 20h30  
 Hôpital de Fourvière

**CARLA BIANCA AL MAESTRO ATTILIO TERLIZZI**  
 Une collaboration unique entre une jeune pianiste italienne et un grand maître du jazz.  
 Samedi 13 juin - 18h30 - 20h00  
 Hôpital de Fourvière

**« LE SECRET DE DON QUICHOTTE »**  
 Dans ce spectacle, Don Quichotte (de la République Margot) se met à la recherche de la « Kermesse » et se retrouve à la fois dans le monde du jazz et dans celui de la littérature.  
 Samedi 13 juin - 18h30 - 20h00  
 Hôpital de Fourvière

**FRANÇOIS DUMONT D'AYOT JFD'AL 4TET**  
 C'est Louis le 23 ans que le François Dumont d'AYOT JFD'Al 4tet propose son jazz actuel par 4 cornes et 4 percussions. Il s'agit de la dernière création de ce groupe.  
 Samedi 14 juin - 19h30 - 21h30  
 Grand Saal, Charbon - 10 Rue Malesherbes - 69001 Lyon

**EXPOSITION IN-SITU**

**2020**

**la 10<sup>e</sup>**

**FESTIVAL JAZZ à COURS & LYON 5 etc... à JARDINS**

**20 concerts gratuits**  
**7 créations**  
**10 jardins secrets de Lyon & Ste Foy Lès Lyon**

**Du 5 au 14 Juin 2020 & 30 Avril**  
**« Jazz Day »**  
**& 28 Mai : expo**  
**« 10 ans d'affiches »**

**Edition Spéciale !**

**10<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE**

Michel Edelin, John Betsch, Leïla Soldevila, Nils Wogram, Hystérico duo, Jana Gavacova, Sylvain Kassap, Hélène Labarrière, JFD'Al 4tet...

Lundi 30 Avril	Vendredi 5 Juin	Dimanche 7 Juin	Vendredi 12 Juin	Dimanche 14 Juin
<p><b>International Jazz Day</b></p> <p>HÔPITAL DE FOURVIÈRE              10 Rue Roger Radisson - 69005 Lyon</p> <p>19h30 - 20h30              FRANÇOIS DUMONT D'AYOT JFD'AL 4TET              Pascal Bannet : basse, contrebasse              Corrado Colucci : claviers              Alessio Tassinari : batterie</p> <p>MAIRIE DE LYON - ANNUATION              CONCERTS INTERNATIONAUX JAZZ-DAY              16h30 - 18h30              Caisse - Mesures gouvernementales Covid 19              François Dumont d'AYOT JFD'AL 4TET (sans participation)</p> <p>JAZZ CLUB "MADAMEBELLE S MORE"              20 Cours de Verdun - 69005 Lyon</p> <p>19h30 - 22h00              FRANÇOIS DUMONT D'AYOT JFD'AL 4TET (sans participation)</p>	<p><b>Soirée Claviers</b></p> <p>HÔPITAL DE FOURVIÈRE              10 Rue Roger Radisson - 69005 Lyon</p> <p>19h30 - 21h30              P. M. VILLALBA - PIANO SOLO              Pierre-Made Villalba : piano</p> <p>19h30 - 20h30              FORMATION ALLEMANDE              (composition originale) HISTERICO DUO              NILS WOGRAM TRIO              Nils Wogram : trompette              Armand Kasper : orgue Hammond              Dejan Terzić : batterie</p>	<p><b>Soirée Duos</b></p> <p>HÔPITAL DE FOURVIÈRE              10 Rue Roger Radisson - 69005 Lyon</p> <p>17h30 - 19h30              M. M. MARTINA &amp; M. M. MARTINA              Marlene Kollasch Dacalier / Dita Dacalier : voix              Mehdi Hachem : guitare, percussions              Mehdi Seyedi : percussions              Chadi Hadrami : saxophone (percussion)              Zaid Kaddouh : batterie              Laurin Billelet / Virginie Gaudinier : double basse (Gie Sofian)</p> <p>17h45 - 19h45              DUO ATTILIO TERLIZZI / FRANÇOIS DUMONT D'AYOT              Attilio Terlizzi : batterie              François Dumont d'AYOT : compositions, sax, flûte, clarinette</p> <p>19h45 - 20h45              DUO SYLVAIN KASSAP / HELENE LABARRIERE              Sylvain Kassap : clarinette              Hélène Labarrière : contrebasse</p>	<p><b>Soirée Européenne</b></p> <p>HÔTEL CAMPANILE LYON CENTRE              31 rue Malesherbes - 69005 Lyon</p> <p>17h30 - 19h30              PARTENARIAT CRR              WATT &amp; AZUL - TRIO              JAZZ LABARRIERE - QUARTET              Clément Fave : guitare              Estelle Meunier : piano              Nils Dewandre : basse              Benoit Darlet : batterie</p> <p>HÔPITAL DE FOURVIÈRE              10 Rue Roger Radisson - 69005 Lyon</p> <p>17h30 - 19h30              FORMATION ITALIENNE              Performance d'Orchestra Italiana di Cultura              Davide Di Iorio : guitare              Michele Pecora : saxophone</p> <p>18h45 - 20h45              FORMATION SLOVAQUE              Performance d'Orchestra Slovaca de Paris              FRANÇOIS DUMONT D'AYOT JFD'AL 4TET              Attilio Terlizzi : batterie              Jana Gavacova : clarin.              Ludovic Koffler : piano              Lucien Brien : guitare</p>	<p><b>Soirée Spéciale « 20 ans du JFD'Al 4tet »</b></p> <p>HÔTEL CAMPANILE LYON CENTRE              31 rue Malesherbes - 69005 Lyon</p> <p>19h30 - 21h30              CÔTE COURTS              10h30 - 12h30              ESCOLE DE MONTROUË D'ALBRIGY SUR SAONE              AMAJ TRIO              Vincent Beaudouin : basse              Pierre Gaudry : saxophone              Marc Druet : guitare              Ralfard Druet</p> <p>HÔTEL CAMPANILE LYON CENTRE              31 rue Malesherbes - 69005 Lyon</p> <p>19h30 - 21h30              CÔTE JAZZ              10h30 - 12h30              DUDU &amp; BRÛLE DE VIE              Justine Jéssy Clouet              Célia Bressat-Blum : piano, claviers</p> <p>19h30 - 21h30              SPÉCIAL 19 ANS              FRANÇOIS DUMONT D'AYOT JFD'AL 4TET (4 guests)              Attilio Terlizzi : batterie              François Dumont d'AYOT : compositions, sax              Lucien Brien : guitare              Pascal Bannet : basse, contrebasse              Florentine Falcou : claviers</p>
	<p><b>Samedi 6 Juin</b></p> <p><b>Soirée Jazz'n the trees</b></p> <p>Industrie 100P              Sur le campus Lyon Site Hérodote              2 Avenue Desrosières - 69635 Lyon</p> <p>17h00 - 19h30              PARTENARIAT CRR              STEVEN CRIBADO BRIAN BLADE              Steve Cribado : piano / orgue              Terry Weiradig : piano / orgue              Vincent Bouchard : guitare              Malouye Salloum : basse              Nils Favery : batterie              Benoit Darlet : batterie, effets, direction</p>		<p><b>Samedi 13 Juin</b></p> <p><b>Soirée Jazz Créations</b></p> <p>HÔPITAL DE FOURVIÈRE              10 Rue Roger Radisson - 69005 Lyon</p> <p>TERRASSE DU HAUT              19h30 - 21h30              PARTENARIAT CRR              ACHILLE ALVARADO GROUP              Achille Alvarado : trompette              Loïc Buhard : guitare              Pierre-Louis Warner : piano              Jean-Michel : contrebasse              Raphaël Aurand : batterie</p> <p>TERRASSE DU BAS              17h45 - 19h45              PARTENARIAT CRR              ORCHESTRE OXELAND              de la musique de l'Université</p> <p>HÔPITAL DE FOURVIÈRE              10 Rue Roger Radisson - 69005 Lyon</p> <p>19h30 - 21h30              CARRÉ A BIANCA AL MAESTRO ATTILIO TERLIZZI              Attilio Terlizzi : percussions, claviers</p> <p>19h30 - 20h30              MICHEL EDLIN TRIO              Michel Edelin : batterie              John Betsch : contrebasse              Leïla Soldevila : contrebasse              Iguet : François Dumont d'AYOT : sax, flûte</p>	
<p><b>Jeudi 28 Mai</b></p> <p><b>Conférence de presse Vernissage</b></p> <p>MJC SAINT JUST              3 Rue des Poissés de Tiron - 69005 Lyon</p> <p>19h00              « 10 ANS DE FESTIVAL JAZZ à COURS &amp; à JARDINS »              CONFÉRENCE DE PRESSE              VERNISSAGE EXPOSITION AFFICHES</p>		<p><b>Jeu 28 Mai</b></p> <p><b>Conférence de presse Vernissage</b></p> <p>MJC SAINT JUST              3 Rue des Poissés de Tiron - 69005 Lyon</p> <p>19h00              « 10 ANS DE FESTIVAL JAZZ à COURS &amp; à JARDINS »              CONFÉRENCE DE PRESSE              VERNISSAGE EXPOSITION AFFICHES</p>		

# 9<sup>e</sup> édition, 10<sup>e</sup> année - vers. reportée 2020

2020

Les 5, 6, 11, 12 Septembre & 10 Octobre 2020

Michel Edelin,  
John Betsch,  
Leila Soldevila,  
Jana Gavacova trio,  
Julia Kadel,  
Hystérico duo,  
20 ans du  
JFD'A[4tet...]

FESTIVAL JAZZ à COURS & LYON 5 etc... à JARDINS

Entrées Libres!!!

http://jazzacoursetajardins.com/

Design : F. Dumont d' Ayot

Contact :  
Jazz à Cours & à Jardins  
<https://sites.google.com/site/jazzacoursetajardins/>  
c/o François DUMONT d'AYOT  
43 montée du Gourguillon  
69005 LYON  
06 75 47 23 96 / 04 78 36 54 99  
fdumont.dayot@gmail.com



**Quelques coups de cœur 2020 ...**

**JANA GAVACOVA TRIO** (Biovane)  
Le trio de jazz slovaque apporte l'originalité de ses compositions originales, ses mélodies et ballades aux contours très beaux et rythmés, ses compositions et ses standards du jazz.  
Vendredi 11 septembre - 18h30 - 19h30  
VINCENT'S CASTLE  
15 rue de l'Haye - 69230 Saint-Genis-Laval (Bus C10 - arrêt mairie St Genis)

**HISTERICO DUO** (Hystérico)  
Un duo de jazz qui se joue dans le style de la musique de jazz classique, en passant par les grands standards du jazz.  
Vendredi 11 septembre - 17h00 - 18h30  
VINCENT'S CASTLE  
15 rue de l'Haye - 69230 Saint-Genis-Laval (Bus C10 - arrêt mairie St Genis)

**JULIA KADEL SOLO** (Julia Kadel)  
Julia Kadel joue de la clarinette et du saxophone.  
Samedi 6 septembre - 18h30 - 19h30  
CNSMD  
3 Quai Chauveau - 69005 Lyon

**MICHEL EDELIN TRIO** (Michel Edelin)  
Un trio de jazz qui se joue dans le style de la musique de jazz classique, en passant par les grands standards du jazz.  
Samedi 6 septembre - 18h30 - 19h30  
CNSMD  
3 Quai Chauveau - 69005 Lyon

**CARTA BLANCA AL MAESTRO ATTILIO TERLIZZI** (Carta Blanca)  
Un trio de jazz qui se joue dans le style de la musique de jazz classique, en passant par les grands standards du jazz.  
Samedi 6 septembre - 18h30 - 19h30  
CNSMD  
3 Quai Chauveau - 69005 Lyon

**"BAND ON THE BEACH"** (Band on the Beach)  
Un trio de jazz qui se joue dans le style de la musique de jazz classique, en passant par les grands standards du jazz.  
Samedi 6 septembre - 18h30 - 19h30  
CNSMD  
3 Quai Chauveau - 69005 Lyon

**FRANÇOIS DUMONT D'AYOT JFD'AJQUARTET** (François Dumont d' Ayot)  
Un quartet de jazz qui se joue dans le style de la musique de jazz classique, en passant par les grands standards du jazz.  
Samedi 6 septembre - 18h30 - 19h30  
CNSMD  
3 Quai Chauveau - 69005 Lyon

**la mascotte du festival !**

2020

**Les 5, 6, 11, 12 Septembre & 10 Octobre 2020**

<http://jazzacoursetajardins.com/>

**Entrées Libres!!!**

Michel Edelin,  
John Betsch,  
Leila Soldevila,  
Julia Kadel,  
Hystérico duo,  
Jana Gavacova trio,  
François Dumont d' Ayot  
JFD'AJQuartet...

**FESTIVAL JAZZ à COURS & LYON 5 etc... à JARDINS**

La Région Auvergne-Rhône-Alpes  
PRÉFET DU RHÔNE  
VILLE DE LYON  
LYON 5  
INSTITUT SLOVAQUE DE PARIS  
Jazz-Rhône-Alpes  
GrandLyon  
BIETRY MUSIQUE  
Kyriad  
JAZZ  
jazz hot  
Campanile  
Multis  
Crédit Mutuel

**Samedi 5 Septembre**  
Soirée Jazz'n the trees

CNSMD  
3 Quai Chauveau,  
69005 Lyon

16h30 - 17h30  
P. M. VILLAMIE - PIANO SOLO  
Pierre-Marie Villamie : piano

17h30 - 18h30  
"BAND ON THE BEACH"  
(OU GEORGE A LA PLAGE)  
François Dumont d' Ayot : Création  
forte et musiques, saxophones, flûtes,  
clarinettes ;  
Michel Bourran : narration ;  
Attilio Terlizzi : batterie ;  
Régine Viallet : contrebasse

18h30 - 19h30  
FORMATION ALLEMANDE  
partenariat GOETHE INSTITUT  
JULIA KADEL SOLO  
Julia Kadel : piano, compositions

**Dimanche 6 Septembre**  
Soirée Créations

CERCLE BOULISTE  
DJ POINT DU JOUR  
5 Rue des Aqueducs,  
69005 Lyon

16h30 - 17h30  
"AL MAKIABA"  
ENSEMBLE CUO, VOIX, PERCUSSIONS,  
DANSE  
Dominique Coué (oud, direction)

17h30 - 18h30  
CARTA BLANCA AL MAESTRO  
ATTILIO TERLIZZI  
Attilio Terlizzi : percussions, batterie

18h30 - 19h30  
MICHEL EDELIN TRIO  
Michel Edelin : flûtes  
John Betsch : batterie  
Leila Soldevila : contrebasse  
François Dumont d' Ayot : sax, flûtes...

**Samedi 10 Octobre**  
Dans le cadre de la  
Semaine Bleue

EHAD TIERS TEMPS  
40 rue des granges  
69005 Lyon

14h00 - 15h00  
FRANÇOIS DUMONT D'AYOT  
JFD'AJQUARTET (4 musiciens)  
Attilio Terlizzi : batterie /  
François Dumont d' Ayot :  
percussions, sax, flûtes, clarinettes /  
Pascal Bonnet : basse acoustique  
Coréntin Colraut : claviers

Maison des aveugles ST RAPHAEL  
1 Rue du Dr Rafin,  
69005 Lyon

16h30 - 17h30  
CREATION MUSICO-LUDO-  
SENSORIELLE pour malvoyants  
inspiration par le  
FRANÇOIS DUMONT D'AYOT  
JFD'AJQUARTET  
Attilio Terlizzi : batterie /  
François Dumont d' Ayot :  
percussions, sax, flûtes, clarinettes /  
Pascal Bonnet : basse acoustique  
Coréntin Colraut : claviers

**Vendredi 11 Septembre**  
Soirée Européenne

HOTEL CAMPANILE LYON CENTRE  
31 rue Maréchal Foch  
69003 Lyon

16h00 - 17h00  
SWING CHORUS  
Yves Chalmont : violon  
Eric Di-Tarsi : batterie  
Nicolas Karicher : guitare, bande /  
François Dumont d' Ayot : sax, flûte /  
Christian Field : claviers

VINCENT'S CASTLE  
15 rue de l'Haye  
69230 Saint-Genis-Laval  
(Bus C10 - arrêt mairie St Genis)

17h30 - 18h30  
FORMATION ITALIENNE  
Partenariat Istituto Italiano di  
Cultura  
HISTERICO DUO  
Davide Di Irenno : guitare  
Michele Paolino : saxophones

18h30 - 19h30  
FORMATION SLOVAQUE  
Partenariat ambassade de  
Slovaquie de Paris  
JANA GAVACOVA TRIO  
Jana Gavacova : chant  
Ludovik Kotlár : piano  
Lubos Britán : guitare

**Samedi 12 Septembre**  
Soirée Spéciale  
"20 ans du JFD'AJ 4tet"

VINCENT'S CASTLE  
15 rue de l'Haye  
69230 Saint-Genis-Laval  
(Bus C10 - arrêt mairie St Genis)

CÔTE COURS  
16h00 - 17h00  
PARTENARIAT ARMÉE FRANÇAISE  
ORCHESTRE DIXIELAND  
de la musique de l'Armée

VINCENT'S CASTLE  
15 rue de l'Haye  
69230 Saint-Genis-Laval  
(Bus C10 - arrêt mairie St Genis)

CÔTE JARDIN  
17h00 - 18h00  
DUO « DRÔLE DE VIE »  
Joséphine Jossé : chant  
Cécile Bressat-Bium : piano, chœurs

18h00 - 19h30  
SPECIAL 20 ANS /  
FRANÇOIS DUMONT D'AYOT  
JFD'AJQUARTET (4 musiciens)  
Attilio Terlizzi : batterie /  
François Dumont d' Ayot : compositions,  
sax, flûtes, clarinettes /  
Pascal Bonnet : basse acoustique  
Régis Mercier : claviers

PLACES ASSISSES :  
N'oubliez pas vos plants !

REPLIS EN CAS  
D'INTÉMPÉRIES :

Aucun concert ne sera annulé !!  
Par respect du public & des  
artistes, TOUS les concerts auront  
lieu à 19h01 !

TOUS bénéficient d'un lieu de repli  
consultable le jour même sur le  
site <http://jazzacoursetajardins.com>  
(ou au 06 20 40 83 78)

APPLICATION DES  
GESTES BARRIÈRE :

Pour permettre à tout un chacun  
de participer au festival en toute  
QUÉTUDE & SÉCURITÉ,  
les spectateurs seront invités le  
plus possible à :

- Porter le masque
- Disposer plaids et plants à une  
distance d'1m environ de vos  
voisins les plus proches

<http://jazzcoursetajardins.com/>

**10** 28 concerts gratuits  
10 créations  
14 jardins secrets de Lyon & Ste Foy Lès Lyon  
**11<sup>e</sup> édition**

# FESTIVAL JAZZ à COURS & JARDINS

**LYON etc...**

Du 4 au 13 Juin 2021 & 30 Avril  
« Jazz Day » & 28 Mai : expo  
« 10 ans d'affiches »

Denis Barbier Trio  
Michel Edelin Duo  
Stef Giordi & connected  
Nathalie Greffel Trio  
Sylvain Kassap / Hélène Labarrière Duo  
Jack Bon & the Buzzmen  
Peter A.Schmid  
François Dumont d'Ayot  
JF'D'A[4tet

Entrées Libres!

### QUELQUES COUPS DE CŒUR 2021

**STEF GIORDI AND CONNECTED**  
28 ans de carrière, 10 albums, 100 concerts...  
Vendredi 11 juin - 19h30 - 20h30  
Parc de l'Archevêché Site de la Culture  
Maison Saint Charles

**NATHALIE GREFFEL QUARTET**  
Nathalie Greffel, saxophone, 4 musiciens...  
Samedi 12 juin - 18h00 - 20h30  
Parc de l'Archevêché Site de la Culture  
Maison Saint Charles

**EIKANO BROWNING CREAM TRIO**  
Eikano Browning, piano, Sylvain Kassap, saxophone...  
Samedi 12 juin - 18h00 - 19h00  
Parc de l'Archevêché Site de la Culture  
Maison Saint Charles

**MICHEL EDELIN / FRANÇOIS DUMONT D'AYOT DUO**  
Michel Edelin, saxophone, François Dumont d'Ayot, piano...  
Dimanche 6 juin - 17h30 - 19h30  
Maison Charrat

**DUO SYLVAIN KASSAP / HÉLÈNE LABARRIÈRE**  
Sylvain Kassap, saxophone, Hélène Labarrière, piano...  
Samedi 5 juin - 18h30 - 19h30  
Cour Paulin Du Gouvernement

**FRANÇOIS DUMONT D'AYOT JF'D'A[4tet**  
François Dumont d'Ayot, piano, 4 musiciens...  
Dimanche 13 juin - 18h30 - 20h00  
Parc de l'Archevêché Site de la Culture  
Maison Saint Charles

### EXPOSITION IN-SITU

Centre Socio-Culturel Champvert  
28 ans de carrière, 10 albums, 100 concerts...  
CONFÉRENCE DE PRESSE  
VERNIAGE EXPOSITION AFFICHES  
À partir du Jeudi 10 Juin à 18h00

28 ans de carrière, 10 albums, 100 concerts...  
CONFÉRENCE DE PRESSE  
VERNIAGE EXPOSITION AFFICHES  
À partir du Jeudi 10 Juin à 18h00

PETER A. SCHMID  
Peter A. Schmid, saxophone, 4 musiciens...  
Dimanche 13 juin - 18h30 - 19h30  
Parc de l'Archevêché Site de la Culture  
Maison Saint Charles

FRANÇOIS DUMONT D'AYOT JF'D'A[4tet  
François Dumont d'Ayot, piano, 4 musiciens...  
Dimanche 13 juin - 18h30 - 20h00  
Parc de l'Archevêché Site de la Culture  
Maison Saint Charles

# FESTIVAL JAZZ à COURS & JARDINS

**LYON etc...**

Du 4 au 13 Juin 2021  
30 Avril « International Jazz Day »  
28 Mai : exposition « 10 ans d'affiches »

28 concerts gratuits  
10 créations  
14 jardins secrets de Lyon & Ste Foy Lès Lyon  
**11<sup>e</sup> édition**

Denis Barbier Trio  
Michel Edelin  
Sylvain Kassap / Hélène Labarrière  
Stef Giordi & connected  
Nathalie Greffel Quartet  
Eikano Browning  
Cream Trio  
Jack Bon & the Buzzmen  
Peter A.Schmid  
François Dumont d'Ayot  
JF'D'A[4tet

VILLE DE LYON LYON 5  
PRÉFET DU RHÔNE  
La Région Auvergne-Rhône-Alpes  
greet

<p><b>Lundi 30 Avril</b> <b>International Jazz Day</b> Maison Saint Charles 18h00 - 19h30 Jazz Day - JF'D'A[4tet François DUMONT D'AYOT - composition Nathalie GREFFEL - saxophone Stef GIORDI - saxophone Philippe BERGÈRE - contrebasse Philippe BERGÈRE - batterie</p>	<p><b>Vendredi 4 Juin</b> <b>Soirée Rive Gauche</b> Théâtre de Vertière Espace Pierre Véro 18h00 - 19h30 JULIA KALLMAN "BORIS VIAN" PROJEUET Julia KALLMAN - chant, saxophone, contrebasse François DUMONT D'AYOT - piano</p>	<p><b>Dimanche 6 juin</b> <b>Soirée Duos</b> Jardin Renaissance Jeanne 18h00 - 19h30 Formation d'œuvres NATHALIE GREFFEL - saxophone Stef GIORDI - saxophone Philippe BERGÈRE - contrebasse Philippe BERGÈRE - batterie</p>	<p><b>Vendredi 11 Juin</b> <b>Soirée Let It Jazz</b> Maison Saint Charles 18h00 - 19h30 LECTURES MUSICALES NATHALIE GREFFEL - saxophone Stef GIORDI - saxophone Philippe BERGÈRE - contrebasse Philippe BERGÈRE - batterie</p>	<p><b>Dimanche 13 juin</b> <b>Soirée Spéciale « 20 ans du JF'D'A[4tet »</b> Jazz Club Milla Simone / Hotel Greff 18h00 - 20h00 JF'D'A[4tet François DUMONT D'AYOT - piano Nathalie GREFFEL - saxophone Stef GIORDI - saxophone Philippe BERGÈRE - contrebasse Philippe BERGÈRE - batterie</p>
<p><b>Vendredi 28 Mai</b> <b>Conférence de presse Vernissage</b> Jazz Club Milla Simone / Hotel Greff 18h00 - 19h30 CONFÉRENCE DE PRESSE VERNIAGE EXPOSITION AFFICHES 10 ANS D'AFFICHES DU FESTIVAL « JAZZ à COURS &amp; JARDINS »</p>	<p><b>Samedi 5 juin</b> <b>Soirée Jazz'n the Courtyard</b> Jardin Renaissance Jeanne 18h00 - 19h30 Formation d'œuvres NATHALIE GREFFEL - saxophone Stef GIORDI - saxophone Philippe BERGÈRE - contrebasse Philippe BERGÈRE - batterie</p>	<p><b>Samedi 12 juin</b> <b>Soirée Européenne</b> Jardin Renaissance Jeanne 18h00 - 19h30 Formation d'œuvres NATHALIE GREFFEL - saxophone Stef GIORDI - saxophone Philippe BERGÈRE - contrebasse Philippe BERGÈRE - batterie</p>	<p><b>Par Respect des Artistes et des Jardins</b> EN CAS D'INTEMPÉRIES TOUS LES CONCERTS ONT LIEU : LES JARDINS DANS UN LIEU DE REPLI</p>	<p><b>PLACES ASSISES - N'OUBLIEZ PAS VOS PLANTS !</b></p>

Contact :  
Jazz à Cours & à Jardins  
<https://sites.google.com/site/jazzcoursetajardins/>  
c/o François DUMONT d'AYOT  
43 montée du Gourguillon  
69005 LYON  
06 75 47 23 96 / 04 78 36 54 99  
fdumont.dayot@gmail.com



